

	AKTYWA	Nota	31.12.2012	31.12.2011
A. AKTYWA TRWAŁE			85 150 583,07	87 298 947,40
I. Wartości niematerialne i prawne		11	703 138,52	177 450,76
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych			0,00	0,00
2. Wartość firmy			0,00	0,00
3. Inne wartości niematerialne i prawne			703 138,52	177 450,76
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne			0,00	0,00
II. Rzeczowe aktywa trwałe			84 447 444,55	86 965 336,56
1. Środki trwałe		12	84 332 089,92	86 828 598,79
a) grunty (w tym prawo wieczystego użytkowania gruntu)			694 170,00	694 170,00
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej			71 803 126,04	72 505 951,25
c) urządzenia techniczne i maszyny			6 001 001,64	6 092 010,20
d) środki transportu			391 880,18	536 983,46
e) inne środki trwałe			5 441 912,06	6 999 483,88
2. Środki trwałe w budowie		3	115 354,63	136 737,77
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie			0,00	0,00
III. Należności długoterminowe			0,00	0,00
1. Od jednostek powiązanych			0,00	0,00
2. Od pozostałych jednostek			0,00	0,00
IV. Inwestycje długoterminowe			0,00	0,00
1. Nieruchomości			0,00	0,00
2. Wartości niematerialne i prawne			0,00	0,00
3. Długoterminowe aktywa finansowe			0,00	0,00
a) w jednostkach powiązanych			0,00	0,00
– udziały lub akcje			0,00	0,00
– inne papiery wartościowe			0,00	0,00
– udzielone pożyczki			0,00	0,00
– inne długoterminowe aktywa finansowe			0,00	0,00
b) w pozostałych jednostkach			0,00	0,00
– udziały lub akcje			0,00	0,00
– inne papiery wartościowe			0,00	0,00
– udzielone pożyczki			0,00	0,00
– inne długoterminowe aktywa finansowe			0,00	0,00
4. Inne inwestycje długoterminowe			0,00	0,00
V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe		16	0,00	156 160,08
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego			0,00	0,00
2. Inne rozliczenia międzyokresowe			0,00	156 160,08
B. AKTYWA OBROTOWE			24 049 730,79	19 280 777,73
I. Zapasy		13	1 395 958,80	1 761 538,09
1. Materiały			1 347 701,99	1 709 669,80
2. Półprodukty i produkty w toku			0,00	0,00
3. Produkty gotowe			0,00	0,00
4. Towary			0,00	0,00
5. Zaliczki na dostawy			48 256,81	51 868,29
II. Należności krótkoterminowe		14	9 298 412,34	9 432 457,50
1. Należności od jednostek powiązanych			0,00	0,00
a) z tytułu dostaw i usług, w okresie spłaty:			0,00	0,00
– do 12 miesięcy			0,00	0,00
– powyżej 12 miesięcy			0,00	0,00
b) inne			0,00	0,00
2. Należności od pozostałych jednostek			9 298 412,34	9 432 457,50
a) z tytułu dostaw i usług, w okresie spłaty:			9 208 195,52	9 425 654,49
– do 12 miesięcy			9 208 195,52	9 425 654,49
– powyżej 12 miesięcy			0,00	0,00
b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń			90 216,82	4 333,66

AKTYWA	Nota	31.12.2012	31.12.2011
c) inne		0,00	2 469,35
d) dochodzone na drodze sądowej		0,00	0,00
III. Inwestycje krótkoterminowe		13 096 546,84	7 875 036,51
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe		13 096 546,84	7 875 036,51
a) w jednostkach powiązanych		0,00	0,00
- udziały lub akcje		0,00	0,00
- inne papiery wartościowe		0,00	0,00
- udzielone pożyczki		0,00	0,00
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe		0,00	0,00
b) w pozostałych jednostkach		0,00	0,00
- udziały lub akcje		0,00	0,00
- inne papiery wartościowe		0,00	0,00
- udzielone pożyczki		0,00	0,00
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe		0,00	0,00
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	15	13 096 546,84	7 875 036,51
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach		136 927,06	885 554,10
- inne środki pieniężne		12 959 619,78	6 989 482,41
- inne aktywa pieniężne		0,00	0,00
2. Inne inwestycje krótkoterminowe		0,00	0,00
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	16	258 812,81	211 745,63
SUMA AKTYWÓW		109 200 313,86	106 579 725,13

Sporządzono Chojnice dnia 26.03.2013
(miejscowość)

.....
Maria Niezorawska
(nazwisko i imię, podpis osoby sporządzającej)

Z-ca DYREKTORA
dla ekonomicznych. Główny Księgowy
Maria Niezorawska

.....
(data)
DYREKTOR
Szpitala Specjalistycznego im. J.K. Łukowicza

Leszek Bonag

BILANS na 31 grudnia 2012

PASywa		Nota	31.12.2012	31.12.2011
A. KAPITAŁ (FUNDUSZ) WŁASNY			84 705 914,24	86 577 243,47
I. Kapitał (fundusz) podstawowy			143 460 983,39	145 392 063,78
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)			0,00	0,00
III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)			0,00	0,00
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy			0,00	1 472 167,73
V. Kapitał (fundusz) rezerwy z aktualizacji wyceny			0,00	0,00
VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe			0,00	0,00
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych			-58 814 820,31	-55 160 283,90
VIII. Zysk (strata) netto			59 751,16	-5 126 704,14
IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)			0,00	0,00
B. ZOBOWIĄZANIA I REZERWY NA ZOBOWIĄZANIA			24 494 399,62	20 002 481,66
I. Rezerwy na zobowiązania		17	5 498 300,00	4 045 856,00
1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego			0,00	0,00
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne			5 490 000,00	4 037 000,00
– długoterminowa			4 029 000,00	3 715 000,00
– krótkoterminowa			1 461 000,00	322 000,00
3. Pozostałe rezerwy			8 300,00	8 856,00
– długoterminowe			0,00	0,00
– krótkoterminowe			8 300,00	8 856,00
II. Zobowiązania długoterminowe		22	457 000,00	631 000,00
1. Wobec jednostek powiązanych			0,00	0,00
2. Wobec pozostałych jednostek			457 000,00	631 000,00
a) kredyty i pożyczki			457 000,00	631 000,00
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych			0,00	0,00
c) inne zobowiązania finansowe			0,00	0,00
d) inne			0,00	0,00
III. Zobowiązania krótkoterminowe		23	9 030 189,01	9 002 923,02
1. Wobec jednostek powiązanych			0,00	0,00
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:			0,00	0,00
– do 12 miesięcy			0,00	0,00
– powyżej 12 miesięcy			0,00	0,00
b) inne			0,00	0,00
2. Wobec pozostałych jednostek			9 005 839,49	8 964 033,61
a) kredyty i pożyczki			174 000,00	174 000,00
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych			0,00	0,00
c) inne zobowiązania finansowe			0,00	0,00
d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:			5 307 175,72	5 405 431,34
– do 12 miesięcy			5 307 175,72	5 405 431,34
– powyżej 12 miesięcy			0,00	0,00
e) zaliczki otrzymane na dostawy			0,00	0,00
f) zobowiązania wekslowe			0,00	0,00
g) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń			1 838 994,37	1 735 328,15
h) z tytułu wynagrodzeń			1 360 567,08	1 341 246,21
i) inne			325 102,32	308 027,91
3. Fundusze specjalne			24 349,52	38 889,41
IV. Rozliczenia międzyokresowe		16	9 508 910,61	6 322 702,64
1. Ujemna wartość firmy			0,00	0,00
2. Inne rozliczenia międzyokresowe			9 508 910,61	6 322 702,64

BILANS na 31 grudnia 2012 - ciąg dalszy z poprzedniej strony

PASYWA	Nota	31.12.2012	31.12.2011
- długoterminowe		7 302 062,70	4 808 964,64
- krótkoterminowe		2 206 847,91	1 513 738,00
SUMA PASYWÓW		109 200 313,86	106 579 725,13

Sporządzono **Chojnice** dnia **26.03.2013**
 (miejscowość)

..... **Maria Nieżorawska**
 (nazwisko i imię, podpis osoby sporządzającej)

Z-ca DYREKTORA
 ds. ekonomicznych, Główny Księgowy
Maria Nieżorawska

..... (data)

DYREKTOR

~~Szpitala Specjalistycznego im. J.K. Łukowicza~~

Leszek Bonna

RACHUNEK PRZEPLYWÓW PIENIĘŻNYCH (metoda pośrednia) (PLN)

Treść	Nota	2012	2011
A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej		0,00	0,00
I. Zysk (strata) netto		59 751,16	-5 126 704,14
II. Korekty razem		10 292 142,27	6 950 618,76
1. Amortyzacja	4	6 979 434,34	6 966 982,16
2. Zyski (straty) z tytułu różnic kursowych		0,00	0,00
3. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy)	27	74 084,72	56 447,83
4. Zysk (strata) z działalności inwestycyjnej		4 545,87	1 878,33
5. Zmiana stanu rezerw		1 452 444,00	203 952,00
6. Zmiana stanu zapasów		365 579,29	- 150 090,95
7. Zmiana stanu należności		134 045,16	- 997 619,07
8. Zmiana stanu zobowiązań krótkoterminowych, z wyjątkiem pożyczek i kredytów		-13 499,99	136 818,20
9. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych		3 295 300,87	744 286,25
10. Inne korekty		-1 999 791,99	-12 035,99
III. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I+II)		10 351 893,43	1 823 914,62
B. Przepływy środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej		0,00	0,00
I. Wpływy		0,00	0,00
1. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych		0,00	0,00
2. Zbycie inwestycji w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne		0,00	0,00
3. Z aktywów finansowych, w tym:		0,00	0,00
a) w jednostkach powiązanych		0,00	0,00
b) w pozostałych jednostkach		0,00	0,00
- zbycie aktywów finansowych		0,00	0,00
- dywidendy i udziały w zyskach		0,00	0,00
- spłata udzielonych pożyczek długoterminowych		0,00	0,00
- odsetki		0,00	0,00
- inne wpływy z aktywów finansowych		0,00	0,00
4. Inne wpływy inwestycyjne		0,00	0,00
II. Wydatki		4 882 298,38	742 736,95
1. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych		4 882 298,38	742 736,95
2. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne		0,00	0,00
3. Na aktywa finansowe, w tym:		0,00	0,00
a) w jednostkach powiązanych		0,00	0,00
b) w pozostałych jednostkach		0,00	0,00
- nabycie aktywów finansowych		0,00	0,00
- udzielone pożyczki długoterminowe		0,00	0,00
4. Inne wydatki inwestycyjne		0,00	0,00
III. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I-II)		-4 882 298,38	- 742 736,95
C. Przepływy środków pieniężnych z działalności finansowej		0,00	0,00
I. Wpływy		0,00	73 755,00
1. Wpływ netto z wydania udziałów (emisji akcji) i innych instrumentów kapitałowych oraz dopłat do kapitału		0,00	0,00
2. Kredyty i pożyczki		0,00	0,00
3. Emisja dłużnych papierów wartościowych		0,00	0,00
4. Inne wpływy finansowe		0,00	73 755,00
II. Wydatki		248 084,72	254 447,83
1. Nabycie udziałów (akcji) własnych		0,00	0,00
2. Dywidendy i inne wypłaty na rzecz właścicieli		0,00	0,00
3. Inne, niż wypłaty na rzecz właścicieli, wydatki z podziału zysku		0,00	0,00
4. Spłaty kredytów i pożyczek		174 000,00	198 000,00
5. Wykup dłużnych papierów wartościowych		0,00	0,00
6. Z tytułu innych zobowiązań finansowych		0,00	0,00
7. Płatności zobowiązań z tytułu umów leasingu finansowego		0,00	0,00
8. Odsetki		74 084,72	56 447,83
9. Inne wydatki finansowe		0,00	0,00
III. Przepływy pieniężne netto z działalności finansowej (I-II)		- 248 084,72	- 180 692,83

RACHUNEK PRZEPLYWÓW PIENIĘŻNYCH (metoda pośrednia) (PLN) - ciąg dalszy z poprzedniej strony

Treść	Nota	2012	2011
D. Przepływy pieniężne netto razem (A.III.+B.III+C.III)		5 221 510,33	900 484,84
E. Bilansowa zmiana stanu środków pieniężnych, w tym:		5 221 510,33	900 484,84
– zmiana stanu środków pieniężnych z tytułu różnic kursowych		0,00	0,00
F. Środki pieniężne na początek okresu		7 875 036,51	6 974 551,67
G. Środki pieniężne na koniec okresu (F+D)		13 096 546,84	7 875 036,51
– o ograniczonej możliwości dysponowania		61 159,46	91 887,52

Sporządzono Chojnice dnia 26.03.2013
(miejscowość)

..... Maria Nieżorawska
(nazwisko i imię, podpis osoby sporządzającej)

Z-ca DYREKTORA
dla ekonomicznych, Skłony Kolegomy
Maria Nieżorawska

.....
DYREKTOR
Szpitala Specjalistycznego im. J.K. Łukowicza

Leszek Bonna

ZESTAWIENIE ZMIAN W KAPITALE WŁASNYM

	2012	2011
I. Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO)	86 577 243,47	91 615 683,42
– zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości	0,00	0,00
– korekty błędów	0,00	0,00
I.a. Kapitał (fundusz) własny na początek okresu (BO) po korektach	86 577 243,47	91 615 683,42
1. Kapitał (fundusz) podstawowy na początek okresu	145 392 063,78	145 303 799,59
1.1. Zmiany kapitału (funduszu) podstawowego	-1 931 080,39	88 264,19
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	88 264,19
– wydania udziałów (emisji akcji)	0,00	0,00
– darowizny środków trwałych	0,00	14 509,19
– nieodpłatne otrzymanie majątku	0,00	0,00
– dotacje	0,00	73 755,00
b) zmniejszenie (z tytułu)	1 931 080,39	0,00
– umorzenia udziałów (akcji)	0,00	0,00
– darowizny śr. trwałych	50 357,91	0,00
– zwrot dotacji do PFRON	0,00	0,00
– dotacje	1 880 722,48	0,00
1.2. Kapitał (fundusz) podstawowy na koniec okresu	143 460 983,39	145 392 063,78
2. Należne wpłaty na kapitał podstawowy na początek okresu	0,00	0,00
2.1. Zmiana należnych wpłat na kapitał podstawowy	0,00	0,00
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00
–	0,00	0,00
–	0,00	0,00
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00
–	0,00	0,00
–	0,00	0,00
2.2. Należne wpłaty na kapitał podstawowy na koniec okresu	0,00	0,00
3. Udziały (akcje) własne na początek okresu	0,00	0,00
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00
3.1. Udziały (akcje) własne na koniec okresu	0,00	0,00
4. Kapitał (fundusz) zapasowy na początek okresu	1 472 167,73	1 472 167,73
4.1. Zmiany kapitału (funduszu) zapasowego	-1 472 167,73	0,00
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00
– emisji akcji powyżej wartości nominalnej	0,00	0,00
– z podziału zysku (ustawowo)	0,00	0,00
– z podziału zysku (ponad wymaganą ustawowo minimalną wartość)	0,00	0,00
– z innych tytułów	0,00	0,00
b) zmniejszenie (z tytułu)	1 472 167,73	0,00
– pokrycia straty	1 472 167,73	0,00
– z innych tytułów	0,00	0,00
4.2. Kapitał zapasowy na koniec okresu	0,00	1 472 167,73
5. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na początek okresu	0,00	0,00
– zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości	0,00	0,00
5.1. Zmiany kapitału (funduszu) z aktualizacji wyceny	0,00	0,00
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00
– korekty aktualizującej wartość	0,00	0,00
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00
– zbycia środków trwałych	0,00	0,00
– korekty aktualizującej wartość	0,00	0,00
5.2. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny na koniec okresu	0,00	0,00
6. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na początek okresu	0,00	0,00
6.1. Zmiany pozostałych kapitałów (funduszy) rezerwowych	0,00	0,00
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00
–	0,00	0,00
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00

ZESTAWIENIE ZMIAN W KAPITALE WŁASNYM - ciąg dalszy z poprzedniej strony

	2012	2011
-	0,00	0,00
6.2. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe na koniec okresu	0,00	0,00
7. Zysk (strata) z lat ubiegłych na początek okresu	-55 160 283,90	-55 259 705,37
7.1. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu	0,00	0,00
- zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości	0,00	0,00
- korekty błędów	0,00	0,00
7.2. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	0,00	0,00
a) zwiększenie (z tytułu)	0,00	0,00
- podziału zysku z lat ubiegłych	0,00	0,00
-	0,00	0,00
b) zmniejszenie (z tytułu)	0,00	0,00
- podział zysku (na kapitał zapasowy)	0,00	0,00
- wypłata dywidendy	0,00	0,00
7.3. Zysk z lat ubiegłych na koniec okresu	0,00	0,00
7.4. Strata z lat ubiegłych na początek okresu,	55 160 283,90	55 259 705,37
- zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości	0,00	0,00
- korekty błędów	0,00	0,00
7.5. Strata z lat ubiegłych na początek okresu, po korektach	55 160 283,90	55 259 705,37
a) zwiększenie (z tytułu)	5 126 704,14	0,00
- przeniesienia straty z lat ubiegłych do pokrycia	5 126 704,14	0,00
-	0,00	0,00
b) zmniejszenie (z tytułu)	1 472 167,73	99 421,47
-	1 472 167,73	99 421,47
-	0,00	0,00
7.6. Strata z lat ubiegłych na koniec okresu	58 814 820,31	55 160 283,90
7.7. Zysk (strata) z lat ubiegłych na koniec okresu	-58 814 820,31	-55 160 283,90
8. Wynik netto	59 751,16	-5 126 704,14
a) zysk netto	59 751,16	0,00
b) strata netto	0,00	5 126 704,14
c) odpisy z zysku	0,00	0,00
II. Kapitał (fundusz) własny na koniec okresu (BZ)	84 705 914,24	86 577 243,47
III. Kapitał (fundusz) własny, po uwzględnieniu proponowanego podziału zysku (pokrycia straty)	84 705 914,24	86 577 243,47

Sporządzono Chojnice dnia 26.03.2013
(miejscowość).....
Maria Nieziorawska
(nazwisko i imię, podpis osoby sporządzającej)Z-ca DYREKTORA
d/s ekonomicznych, Główny Księgowy
Szpitala Specjalistycznego im. J.K. Łukowicza
w Chojnicach
.....
Maria Nieziorawska

(data)

DYREKTOR

.....
Szpitala Specjalistycznego im. J.K. Łukowicza

Leszek Bonna